生演過兩白部電影。

以「阿拉漠」

康 職 漢豪俠,一九四九 一,一九七零年演「上 稱之爲「公腎」 一九七零年演「上

統及朝野人士喧電激以萬計。每榮衙一九四九年主演「硫磺島浴川戰」而集成為正義精神的化身。年演「眞好漢」而獲金條獎。他一九四九年主演「硫磺島浴川戰」而大四九年主演「硫磺島浴川戰」而東成

豪俠,一九四 重要角色, 有而上銀幕 一九四

已成為正義精神的化身, 在南加大學以踢足球出 一九三零年才有機會做較 九年拍「驛馬車」一舉成 大學以踢足球出 一九三零年才有機會做較

酒酣

9

自爲歌

高祖擊筑。高祖擊筑。

從酒, 酉甘, 五十人 還鄉, 在沛宮與故人父老子弟百二十人 適當呢?內干二百年前高帝定下, 衣錦

, 太錦

問的九天當中,教宗 問的九天當中,教宗 問的九天當中,教宗 問的九天當中,教宗 問的九天當中,教宗 問的九天當中,教宗 是獲致協議的,有很多 是獲致協議的,有很多 是不來 一五二二年來 一五二二年來 一五二二年來 一五二二年來 一五二二年來

多許多問題

是否說

一英雄,稱之爲「公爵

促此

一生結婚三次,遺有上表,很多地方已自動下走美國人心目中的第一

七個子女,

9

卡特總統及朝野人士喧電波以萬計

尊榮

祿教宗這次

疆

撤回狄知兮

禦高淌

十是要 故說:

十九個孫子

尊榮

墮 逝

·落,尊榮一代的 · 通逢美國青年

,一百萬國人熱淚盈眶

回到他

石

放過對共產主

一的

宗從未

Papist jan pawsk i

思想走向頹廢自

了一第

無畏懼

一次,教宗,

問共產國家

,是歷

史上的

第

一天,

就有人評論這件事是冊

國史太林之後的

一件大事,

裂只影響世界共產陣營的團結

而 史的

此

則影響全人類

權

年前南斯拉夫狄托總統公開聲明脫離俄

是史,哲學,人類學, 他發位教宗在羅馬聖波 中鄉材孩童,奮力好學 生經驗而言,他是八歲 生經驗而言,他是八歲

爲佳話

生發現他的腸內滿佈癌瘤,他仍然

一日跪在波蘭首都國際機

百萬虔誠的教徒高呼「他去外國晚在波蘭首都國際機以地上,吻跪在波蘭首都國際機以地上,吻馬大主教教宗若望保祿二世六月

又聯想到未來的核子

人類對希京

子戰争,果真是

果眞是全

要自我毀滅嗎?那麼

耶穌基督的

在百萬虔誠的教徒高呼

專機起飛回程梵蒂岡

**望教宗保祿** 

獲得全部影星起立鼓掌致敬

勒

說:我門會採取措

它開放爲民營

後的一次搏門, 國東政英雄, 象型

搏門,勇敢地接受了劇烈的痛楚,可說全世界影迷心目中第一好漢,我會正義與扶弱鋤强的俠養,代

, ,

本報綜合荷里活美聯

社十二晨六時急電)尊榮

時半的割癌手術,尊榮出院之後,尚能出席金、獎頒一月十二日起,在割胆石時,被醫生發現他胃部有癌

,尚能出席金、獎頒獎典禮

」一片的金線獎,

他勇敢

**癌瘤,他仍外樂觀,喜**事敢的生命搏鬥精神。 要致敬,五月二日,際 與共禮,頒發「獵鹿者 與共禮,頒發「獵鹿者

享譽銀幕五十年的這位高大勇敢的男星

十五年前首次割除肺癌

9

神鹿九今

BC電

晚廿時

大拿不油公司

一解散

準備出售

得已的最後選擇。

The Chinese Cimes

Published every day except Sunday

Holidays by The Chinese Framuse

1 East Pender Street Vancouver, B. C. Canada V6A 1S9

救 图

○三凡市美

忠誠 國政治庇護,今晨已飛抵三凡市,他們是列寧格勒愛樂交聯音樂家趁赴日演奏之便,昨日在東京投奔自由,請求美 響團府的管樂手四十三歲的馬戈夫,及其情人四十二歲的 報導:最近的統計數字顯示中國的人口已經接近十億電)日本共同社星 柳樂師投奔自由

# Phone: (604) 685-8941 685-8812

個孩子,多過

一個子女的家庭會喪失某些經濟利益。

面保證准許無論任何宗教民族均可自由

算是全國失業最少的都市

0

與点問

頓失業率爲

化又說他

政府希望獲得以色列書

進入耶城耶路撒冷。

任後首次接受美國A 年薪女記者芭芭拉寓 百萬 **祖卡勒仍堅持遷使館往耶城並稱** 

才應該由政府接管 才應該由政府接管,國營是不勒說:只有在私人企業無法應 勒在美國 開放川售給私人投資經營。國電視上說,他仍然要覆行 .大人手上 的股份百分之八十仍將在加拿 政府不久即派人核算該公司資競選的諾言之一,將「國營加 内瑞拉購運來加票 內瑞拉購運來加票

,均被該

鑑

於

關於古璧問題,祖勒卡說自問是超卡勒對此段並未在電視上置評

協發全案,涉訟多年,今始結案 省一位港彩官員接旧佣廿五萬元

能够順利解决三原住的人選,因為此

關於古璧問題,部

接此截公司

油公司向委

題。國慣重考慮才作改變,免得引起複雜問爾凱說此事前曾有妥善的約定,希望加

工程合同中欺騙政府,該案係被騎警發入獄三年至五年,並判罰八家公司罰款六百五十萬元,以懲罰《們舞弊在濬港

示十分關注加國使館擬遷邓城一事,華

聯合國秘書長華爾凱昨日曾公開表

一是自由黨前任政府想要擁有石油公司一是自由黨前任政府想要擁有石油公司一個上面。 縱 保守黨主張自由^ , 自由" 黨政府亦 說 九 過 是操縱在外國資 石油 企 進出 此種國家經 朗斷 人壟 口工業 油斷 危操 濟本,

,代及不屈不撓奮門開拓精神 不肯服止痛藥,在子孫環繞的 **|| 門開拓精神,全美** | 影壇上心無畏正山 在子孫環繞的病 最 **放外人操縱,加國經濟** 一放外人操縱,加國經濟 一放外人操縱,加國經濟 一 亦談及關於遷移駐以色列大使館 向數國購取石油,以免油荒教訓,加國應在國營的石油 向數國購取石油 山油公司之後, 中論主題之一。 新 祖卡勒首相昨晚 石油問題,是五月廿二大選的 有由賣買的問 運 米 東,公司 公司直 石股

拉維府遷至耶撒路冷,他强調、如當然反對,他說儘管阿拉伯世於遷移駐以色列大使館,他肯於遷移駐以色列大使館,他肯於遷移駐以色列大使館,他肯於遷移駐以色列大使館,他肯 更修了

解散 終 業必國熾均淪營烈 雲市點城 渥太華加新

十二晨十時急電

略限成」第二次協定將是制止軍備競賽聯國家主席布列滋尼夫今晨對來訪的印度總理狄沙義說:希望本過末他和美國時總統的會議將獲致改善蘇美兩國的「戰」 的重要的一步。

略限武」第二次協定將是制止軍備競 班正在努力等求中國談判恢復正常關係越南「引起亞洲不安」,不過他說蘇越南「引起亞洲不安」,不過他說蘇 **努力尊求中國談判恢復下** 

教下羅爾。華迪士,在國外流亡,爲波 信徒的教宗的身份榮歸故里

教聖職而爲人權自由好學,故戰時地下反 出身寒微 階段。

教自山,在教宗當選之前,他是樞機主的,波蘭的共產主義又有他的特點,農 產黨政府,一向是在蘇聯扶植節制之下 產黨政府,一向是在蘇聯扶植節制之下 ,却又進入了另外一個 生存於廿一世紀的物質 歷程中·固然大放一異 於程中·固然大放一異 一人物,今天他以七億

# MONTREAL TRUST 274-7221

**NORA LEUNG** 277-0315

便十一萬八千五。 便十一萬八千五。 便十一萬八千五。 兩層高,二千方尺大屋, 0×117地,在烈治文高貴住宅區層高,二千方斤才是一 請電話詢問 材料結實 價廉







鼓勵已婚夫婦只生一 社七時電)兩名蘇 (東京美聯社

# Permanent Trust

5455 W. Boulevard. Van. B. C.

公司電話266-4155 住宅266-8988

★CONDOMINI 清淨的本拿比 MON 温近字校,交通 三元 / 海櫃洗衣機,四五 / 海面子屋,在 →九年新四睡房大星,地51×127尺,地51×127尺,地51×127尺,和唐子定,每月收和于元,業主急賣,請不可以以到OUS MONTEG 三連房三間 一一本拿比、 。開庫,5 一五百元。 一五百元。 一五百元。 一五百元。 一五百元。 一五百元。 一五百元。 十修七₩萬完百十 , 15 九说尺一



685-8941

The Chinese Times

"Second class mail registration number 0009"

每月陸元

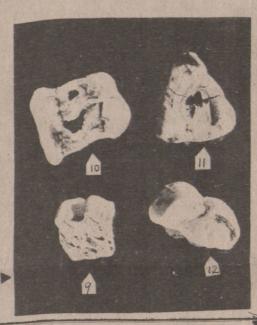


• 場現掘發址遺山後廟 ▲



報不清大











,骨頜下左鹿骨腫 ▲ 骨頜下右狗鬣國中 。部前

GANGLEY

Impert-Export Wholesale-Distributors 777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C. Phones-687 - 2651-687 - 2652

量進 中國冰霜 梅林牌罐頭磨菇 쨏 罐青刀豆 大明蝦 商品



。齒

齒臼上三第犀氏梅 白下二第犀氏梅;

> Gary Tse Realty Ltd. #8-426 Main St. Van. 謝大鈞 Gary Tse 電話:278-2994 270-1971 或 683-4618

四三二 公 四華可房2二貳土四二柏十埠領另9兩二庫七千文五片津土。 無八有九五一 座位八十有酒 蘭萬打貼庫□房號廳號 組五年新在五街東近菲莎 東街五十九組柏文好 海田餐館座位七十八有酒牌設 有酒牌開價五萬九千五 有酒牌開價五萬九千五 房r古四 四 街近緬 鼰 價靚房大 士德古兩睡房 現金立即交易 四土開四 保養好三萬 萬德價二 息取 九古六乘 干兩萬一

# 何桐攝影院

Ho Tung Studio 19 E. Pender St., Van, B.C 681-5848 879-5506

平護影特 靚照相似 一婚放新 喜大型照八彩 义快射九 快相印折 **华**送大 斯優待 起貨 歡即每非迎影張林 惠即25冲 蘭行仙晒



面上,虎觀裂劍的

4677 Main St. Advance Driving School \$ 125

專人輔導英語筆試班 \$ 20 873-6091

●假期照常服務▶

# 683-6858 683-6859 242 East Pender St., Vancouver 4, B. C.

華司公限有豐元高

YUEN FONG CO. LTD.

天天有應 秧

289 E. Hastings Street

Van. B.C. Tel. 669-0833

梅老生葛白羅生皮紅汁抽抽初雲漢粉且棗

**菊草楊清鮮豆津貝糖** 

# Mandarin Florist

154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4. B. C. Tel: 687-9605

盆栈樹木 花經鈴花 斯型設計 花陷花牌 結婚花球

唐笙美術廣告公 大字招牌,舖面廣告。 東身告白,地面廣告。 雙喜壽字,室內燈箱。 榮齊、酒樓壁畫設計。 公司

九睡餘二

1252 E. 13th Ave. Vancouver, B.C. V5T 2M2 Tel: 879-9089 • 876-1860

Food Restaurant PENDER ST. VAN., TEL. 684-1916 省業時間:每日上午十一時主凌晨一時

豐儉隨 精美燒烤 服務週到

### Seymour CollisionLtd.

1340 Seymour St. Vancouver., B.C. V6B 3P3

Tel:682-1804 

### 黃堃侠公證人旅行社 Quon H. Wong Agencies 130 Penden St. East Van. B. C.

世州包即界年保定航經濟學

Phone 684-0938 或 684-2839

HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

春季大減價十天 金牌即食麵卅包庄\$4器 百分百純正粟米油\$.4%

李與捷 親光系博士 親光系博士 辦公時間·星期 電話:687-1018 十二號 Anthony Lee, O. D. 253 上午九時至下 下午五時半

# YET CHONG CO.

理

溫哥華跑路街三四八號 電話:六八一・二七一二 日所上純機營質香歡 昌用等正器養佳滑迎

豆材黃石製衛味可惠 窗料豆膏造生美山顧

B以下風琴八折計算 Heintzman \* Shinghai Mason \* Risch

Eminent \* Solina Hammond \* Wurlitzer **JUHANNES PIANO & ORGAN** 634U No. 3 Rd., Richmond · 278-3788

3190 Cambie at 16th, Van. - 873-1808

李偉連級公司專運送兼辦理香港移民出入口行包裹,并家具什物搬運,有大棧房代客存貯。

积为治大



62 W. Hastings St. Vancouver, B.C.

Phone: 685-0111 君擇床櫃本Jix 蓝店本用,,,號m 爲十公司 極如各碗彩爲特華年 歡光傷,電位請光現

溫哥華埠緬街四百號 The Royal Bank of Canada 400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240

屋裝修或添置家庭用品,利息從優,手業投資,尚設有私人貸款:購買汽車,資路銀行經常提高對客戶用犯力的 三貨費年款路 活額銀期可行 ,高原 五年度 则元, 查 任年息

# 佳棧機臘肉食公司

264, E. Hastings St.

Vancouver, B.C. V6A 1P1 689-5311 689-3238

YIN LONG CO. LTD. 535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel Tel. 689 - 7324

人食品 代售 利

開 証製

280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C. Telephone 688-6025

長中國商品期 河米粉粉 西河紅棗 立二三包

1490 FRANCES STREFT, VANCOUVER, B. C.

大溫哥 六六六 街五五〇一 歡俱蝦海迎備尾產 七七一四二一〇九

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD. 550 Main Street Vancouver, B.C 681-8531

華高雲 大拿加

GIM LEE YUEN HING KEE

75 East Pender Street Vancouver 4. B. C. Phone: 685-9743

各江海味 **瓷器**條器 地道藥材 精工藝品 **吨頭雜貨** 



See me for the best buy in a new car or light duty truck ...

731-7711 CHEVROLET OLDS CADILLA

黄維利説:請來見我,有關 好的新車或輕型貨車。

CARPETERIA

Canada's carpet Specialists Thomas Y. K.

1820 East Hastings Street Vancouver, B.C. V5L 1T2 Phone 255-7 791 Res. 980-0 152

265 E. Hastings Van. B.C. V6A 1P2 669-5840, 669-5913

刮

# 孫承憲會計師事務所

Dennis Seng, Chartered Accountant

201-96 East Broadway, Vancouver, B.C.

Tel. 879-8123

888 Malkin AvenueVancouver B. C. Tel. No. (604) 253-3711

日曲唐 丸本奇 特貨 歡特多魚甜甜蓮鴨

意發應肉產柑罐

# Quon On Co. Ltd.

438 Main Street Vancouver 8.C Telephone: 681-1025-681-2733

代代代 ▲ 手辦理理飛代務豐業本 

数置或修理喉· 一切工作 Johnny Ch 959 E. 21 Ave. Phone: 876-合 Plumbing ancouver, B.C. 876-6872

# WING LUNG BANK LTD.

●經營一切銀行業務 ●竭減服務僑胞



DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

# Hong Kong Driving School Ltd.

可電狼交小免設經師 向影設通英費備 府程內誌授送善富良 電話:學校321-3722馮君:433-0303

方太:298-4623 蘇村:291-0159

Construction

陽台車房 老實



利學家們認為 科學家們認為 科學家們認為

银石流大

星」,或是正在聚结的近有四個較小的物質有四個較小的物體是一系列,或是正在聚结型,或是正在聚结型,或是正在聚结型,或是正在聚结型,或是正在聚结型,或是正在聚结型,或是正在聚结型,或是正在聚结型,或是正在聚结 或是正在聚結的氣體和星體。 四個較小的物體,可能是「原恆的距離是一千五百光年。星體的 所正離是一千五百光年。星體的 重二十倍,直徑可能達二億英里 重二十倍,直徑可能達二億英里 大一一諾伊格鮑爾」星。它可能 以下的發現者的名字定名為

根據星體所發射的光、質量和距離,學家們認爲新星都放射紅外線的光源。的,當時是一個放射紅外線的光源。 這個星體是在一九六六年首先被發 理地文天 其他已五年 来他已知的年輕星體 在二千至三千年間,不 在二千至三千年間,不 在二千至三千年間,不 在二千至三千年間,不

拿取,多隨意放置,以致兒童也垂手可得,拿取,多隨意放置,以致兒童也垂手可得,童子無知,往往誤吃安眠藥及鎮定劑一類的藥物而中毒。

「三思而後吃藥」,免釀成不幸。

改而光顧別:

,否則,便對他失去信心, 的病人却大多喜歡醫生給他 的安慰外,對健康並無實質 的安慰外,對健康並無實質 所不事,由藥劑師所開列的 完工值屬輔助性質,除心 原心 一點五值屬輔助性質,除心 一點五值屬輔助性質,除心

一個國家的人口却 一萬六千七百億 一萬六千七百億 一萬六千七百億 一萬六千七百億 一萬六千七百億 ,無買經研療吃 幾效的指究的 等的一出院的藥

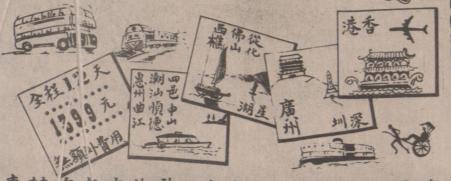
原建聯合家花圈,素車二十兩。 原建聯合家花圈,素車二十兩。 原建學姑,袁光輝,陳是母,陳 東京,伍高勲峰五元。 東京,伍高勲峰五元。 東京,伍高勲峰五元。 東京,伍高勲峰五元。 東京,任高勲峰五元。 東京,任高勲峰五元。 東京,任高勲峰五元。 東京,任高勲峰五元。 東京,任高勲峰五元。 東京,任高勲峰五元。 東京,任高勲峰五元。 東京,任高勲峰五元。 東京,任高勲峰五元。 東京,任高勲峰五元。

外孤孫娘黄彼女文氏

一時假座周蘭喜雲殯儀館攀行於五月廿九日(星期二)下午 宗親戚友世鄉誼惠賜儀花陶親同辦理並蒙 均感謹此宴 喪禮出殯歸土安葬於山景墳場

表 方名恕不 贈 別 花 圏 脚 岸 夏女碧珍壻【馬建昭】 哀子 | 烟培 所《馬建昭》 用 通 李美芳 列儀

先慈鄧門余額方太夫人之喪經于共月六日下午二時半假座暗市共月六日下午二時半假座暗市群於科士蘭墓園叨蒙 執綿素車隨送高誼隆情歿存



沿途出入境旅遊膳宿,有專人招待、並設購貨 包裝,托運行李部門,簽証快捷請駕臨或電詢

TION CO. 534 MAIN STREET 1 S.T I-LOOR., VANCOUVER, B.C. TEL: (604) 681-2720

東電名廠及上門修理額色及黑户電視機工作保證滿意快捷安當橋地址・二壹一六號喜士定東街電話・二五三一九四三四電話・二五三一九四三四電話・二五三一九四三四電話・二五三一九四三四

電話278-2674

政府執照

價直接出售 ,機會難逢

日]明:六月十五(星明五)下午三時至九時 六月十六(星即六)上午九時至下午四時 地址: 55 WATER STREET 3RD. GASTOWN水街五十五號三樓





⑧雲東區兩房住屋兩間出讓

-特

電爐由\$194.50起 小型風扇原價 \$26·95 特價 \$24·25 特價 \$109 • 95 30美國加侖自動電熱水器 廠家保用 (外殼因載運時略受微損) (類似上圖)

(上列特價品存貨量有限) 充足,價格公道·如貴客需要熟手之技師檢修 水電,按裝潔具,本號可義務介紹·本號亦有 操華語之職員特爲華人顧客服務!

電話: 六八七一七五七四 地址: 緬街四二四號(近片打街) 舖後有顧客之免費停車場 營業時間星期一至六・八時半至五時

### BLOCK BROS. REALTY

### (Wayne Tong)

: 321-6881

住宅: 324-5166 · 687-7711 Pager # 7757

②雲西大街菓舖,生意一萬八千出讓 ④ 實淨美概住屋割讓,近四十街緬街共四 首期只需五萬元價錢包括隔鄰快餐館物 ①素里埠精緻一年新屋出售 雲東菓舖生意物業五萬二,有價講。 Surrey 年做十四萬多,適合有志者 雲東區十四年新士德高三睡房, , 月租收四百餘元 埠菓舖生意物業出 平過交 取價十 石屎 三萬九 又齊, 元 建築

PRACTICAL IRONWORKS LTD. 1680 East Kent Ave Vancouver, B.C. (公司) 324-1135 (住家) 438-5029

主免取各上鐵樓承 理費價種門梯梯接人佔極大燒裝扶欄 圖案充 宜

六月七日 飯 顧

營業時間: 由上午十時至凌晨三時 (逢星期三休息 Service de Voyages Henry G. Chan

社行旅雄子陳 Henry G. Chan Travel Service

Tel: 878-3132

百聞不如

一見;

61 DE LAGAUCHETIERE O./W., MONTREAL, QUE. H2Z 1C2 (Canada)

子雄旅行社主辦

四川及小小小田第三團 旅遊路線: 廣州、北京、杭州、蘇州(或無錫) 上海、南京、桂林及陽朔 以上各城市約共十九天。 山如此多嬌 返廣州後自定日期囘鄉探親,費用自付。 故鄉親人歡聚,人間那得幾回 ★包括滿地可至香港來 □機票 (飛行路綫:多倫多 747豪華大客機)

★在中國境內食宿·交通·參觀等共加金二千四百七 十五元。 ¥進口物品運費·稅項自付。 ★推致一切費用自付。 ★ 周港後自由返加,一年有效。

出發日期: 第二團——一九七九年五月十一日。 第三團——一九七九年七月廿七日。 即日開始至額滿即止,名額有限,報名請早 報名先收訂金二百元,臨時取消參加,訂金恕不發

(A) 專員隨同, 沿途照料。

由雲埠起飛減收

和安公司 430 COLUMBIA ST VANCOUVER

6150 OAK ST

電話:二五五二四五二〇 房屋店舗內外油漆。 雅慈

但**废**工精鋪浴室收四十元電話: 商業住戶各款瓷磚翻新廚剛浴室 LDER HINGS 收買中國古物 占置店專門收買中 WOO BUY 技師精鋪瓷磚 AV CHINESE 3790 W. 3 7 9 OL H D AND

< 0

OUVE

D

0

T.

祝各位身 家休養,未克登門拜 體康健 鄭光益謹啓

**妻**,與及各親戚朋友叔伯兄弟姊 聖約瑟醫院治療,在院即間,荷 聖約瑟醫院治療,在院即間,荷 家休養,未克登門拜謝。在此敬菓等。弟五中銘感,現已川院回 妹到院來問候,同時惠賜鮮花糖 學彩色冲晒。 電話:三二五一○一七 電話・三二五一〇 基本攝影全科 在此



Wholesale Food & Paper Products 339 Railway St (604) 682-6741 

充 印

英。國, 錄音機 本國訓練 1920 各種電視機 電 工作認真,取價相 NAS ,合格技師,稍工修理 、 及产機 一作認真,取價相宜。 客部 8 SAU DR 均3 3 羅合 间 9

DN マン治の 9 長 来亡人黄伍氏 孫男超民超儒 孫男超民超儒 AWAR BX S

拉告

1410 CR

七

0

外孫女譚佩蓮 同個國

孤哀女玉珍壻譚作樞

孤哀子澤新澤祥 澤 吳 媳 曹氏

一代初期還是會取得核優勢,凌駕於美國 一代初期還是會取得核優勢,凌駕於美國 一大初期還是會取得核優勢,凌駕於美國 一大面,儘管條約存在,蘇聯在八 一大河下,不能充分保證蘇聯會遵守 一大河下,不能充分保證蘇聯會遵守 一大河下,不能充分保證蘇聯會遵守 一大河下,如果卡特在蘇美高峯會議中 一大河下,如果卡特在蘇美高峯會議中 一大河下,如果卡特在蘇美高峯會議中 一大河下,如果卡特在蘇美高、美國同蘇 一大河下,如果卡特在蘇美高、美國同蘇 一大河下,如果卡特在蘇美高、

**徵者須懂英語,長期可靠工作。** 指導車衣工場,兼布料剪裁,應

招請車衣管工

2-624-506

如經驗及資格合適者,薪優福利

。電話731-0713

請熟手車衣女工

一時候座暗市黨強機館奉行喪 神障即出強歸土安葬於科士蘭 島助辦理事宜與及宗親城友世 島助辦理事宜與及宗親城友世 島助辦理事宜與及宗親城友世 島助辦理事宜與及宗親城友世

二七三八七〇〇烈治文 軍針數名,廠車接送。

3960 JACOMBS

埠仔餐館請廚

外孫黃善光 類 強 強 強 強 飛 数 額 額 額 額 。

,焕英,同

· 中英文化装班早十二時前晚六時 中英文化裝班早十二時前晚六時

方付款電話(403)743-1823或743-9020 陳治 FORT MCMURRY AI.BERTA 調廚一名,女企權,內名,請打對

位女工多名。 0室合 367號水街31 電話:三二四一二七五七 近四十一街東南房一腿地庫三房 設備全新全座出租

· 類類 養光

頌所合軒昆家

,仲。

鄭欽金,鄭惠,培鄭纂

New Commodore Resraurant 經驗者而有意學習該項職業亦可包食住包來四機票工金從優如無 **政男詩來電或來函接洽**: 628 West Third Ave. Prince Rupert, B.C. V8J 1M2 112-624-5151 電二五三-五〇三-各自門戶,只適合三人居住。 交通便晩七時後電 土庫出租

TOY LOWE

厚惠芳名

LEONG

ROY

請有經驗中西廚兼打雜一名, 夫婦或單身住, 天婦或單身住,請五時後電話一房一廳,廚廁,爐頭雪櫃,合 新屋樓下出租 四三七一六七九二

埠仔餐館請人

八七六・し五六 通便,近商場,六時後前門兩房一廳,全地氈,屆廟門 全備土庫出租

BLAESER FASHI-ONS 367 WATER ST. 7TH FL.

雲島黨近埠電話

997

6776

112-748

361

w

周先生COLLEC

造宿,來回機栗,請命 食宿,來回機栗,請命 人 (604)872-7030蔡太 請有經驗中西廚,包食住,免費 有意香請到 5

· 夢求中 事本 事

女裝工廠服務。工作狀況環境均衡求需有電動車衣之經驗,將在 □五四一三○八四□五四一三○八四□五四一三○八四 歡迎無孩夫婦或學生租住。 夜:254-7773 **藍**樓下四大廳房,地方寬大,交 通方便有意者請於午后六時電話 柏架夾城多利街樓上五大廳房地 水電獨立門戶,月租二百 六時後請電三二四—一五〇二 光靚平庫出租 出租

電話403-262-49 110-2ND AVE. S. E. CALGARY ALBERTA 二五二八三八七與黃先生接洽。 召租處:卡技利馬氏公所 卡技利唐人街新建大廈地下商業 卡城華埠新舖出租 9 2 9

市水街

(5.5

VANCOUVE

WATER

優良,有工會福利,請到雲高華

新屋寬大樓下山 三二五零一七七 街東近緬街,請電話: 柤 四祖 五十七

兩房一廳各自門戶,地方清靜, 週六日全日 西區大街, 房三十六個,樓下有舖位一間及 開價萬六 理,年做十二萬, 土庫,開價十七萬元,有意者, 位於跑路街二五九號,樓上有單 請電話,晚後七時四三五一五六 一六或738-2706接洽。 有住果舗 ,急賣 一人管 出賣

交通方便,近學校。

六五二三 DRIVE. 電話985-4815 BOB 區購物中心,地點好,停車位多 ,可開日夜市,業主因病急賣, 五十多座位,空氣調節座落在市 1425 MARINE Z VAN.

電話:

七三三一 埠仔中西餐館連實業出賣

請來面議或電話,不接COLLECI電話大離埠升學,人力缺乏,所以迫於割愛,如有窓營斯業者, SAM WONG 住家,四房一廳廁所,生財用具齊全,冷暖氣,現因兒女長 OYEN ALTA 664 - 3844 ,學校三問,醫院,老人院游水池,各樣娛樂具有餐館樓上 本人經營廿年來,生意興旺,遠近共知,埠情好,交通方便 STAR CAFE 黄玉瑜 BOX 1 0 5

宜經驗 WAY)西面議 3號(B 西廚 OAG 四睡房廳廁厨六街近緬街請電話 八七六二七二三林洽 樓上全層出相

四一二八五六。五時後 二百三-城多利炎四十七 靚土庫出租 一廳廚廁齊,各自門 戶,租 街三二 田租,適合大小家庭,交通便。百老匯東街近非沙街全層或分層 兩房一廳,廚順浴室,爐頭掌櫃 請首299-3142

緬街五十三街, 兩房一大 五十元 題,包 齊。近京士威夾三十四街。 電四三八六六七二 靚屋業主自賣 出责

八七四八四四一陳洽 房,取價相宜,如意者。請電話 新式周房浴室,土庫完成,雙車 二十號,片的頓街,兩大客廳, 東區石米牆大屋,位於四千四百 主自

電話327-9381 三睡房,樓下兩睡房,九至九。 近屋烈治購物中心,近學校樓上 菓舗業主自賣

孖

屋

**因人力缺乏,有意出讓。** 單位,諮詢處黃炳超會計師樓 每年生意三十萬,設備好有居住 位正街角,相連空地(25×1 **亞省貨倉實業出賣** 電話:六八二一七五六一 20)每年做生意廿八萬元,現 RTY 465 入伙電ROSE MEADOW

旅館連實業出售 四〇三一五六二一二九五二 兩睡房,已川租,景好。 電八七六一五一三九。 近乃磨夾廿八街四睡房大廳土庫

題,必定抵買。 本餐館生意穩定,如增設送餐更 亞省點城唐餐館賣 卜午四時電話 **佳**,合中大家庭經**營**,因人力問

403-435-762 餐館急賣 BOB WALTER 晚536-1137 交換或充銀期英語電 大街日入約六百元首期五萬 576-一萬一千五, (二)業主退休,要新思想發展 實業連生意六萬九,淨買生意 8221

餐館連地出讓 出譲

or Miler, Meadows Realty. or 465-9955 Arnold 意者英語電話465-6848 沒有的投資,取價廿二萬五,有 區,觀餐館連畝半地段,再好也 座落於美寶列治,Maple Ridge luk Enterprise Realty

有酒牌,生意好,遠景佳,有土 二至四時開放參觀,即可遷入, 牆陽台車棚果樹,每星期日下午 業主自售東區住宅 電話112-445-6461 六大房,取價十四萬元。 庫及會議廳,樓上可作住宅,有 十年新三房住宅,硬木地板如新 ,另地下室已修畢,院人有木圍 中西餐館連實業 三層升屋屋主自賣 千五電291-1921 兩廁,厨房,石屎幽辣,八萬四 十二街夾菲沙交通方便,請電話 每層兩房一廳,因房廁所爐齊。 樓上三房兩廳,樓下三房一廳, 876-9617 唐人餐館出賣

屋

自

整修好,一定要來看,英語電話 近唐人埠,近學校交通便雅潔。 七大廳房屋出賣

電話二二四ー一〇九六

SUMERLAND

畿。634 (ST. NEV 養·有酒牌短錶期,有意請來面蓋·634COLUMBIACOLUMBIA 二埠正街,座位百餘,經營中西 餐館出 日夜電話二五三一一三二四黄洽 地,廉價川讓,四萬八千五。 或自住,土庫方便出人,前後草 華埠,五房州廳,州車房,投資

在廿四街夾緬街近巴士市場學校 936-8842 , 全地氈, 全價七萬七千五百元 ,包括八件電器,收租好或立可 465-9936 主自賣 RIDGE GREEN OR 八車位,年收五萬八千元,開價 商業樓六年新,一萬一千尺,十 邊均三睡房,三浴室,開價十七 五十二萬多,另有房屋柏文請電 電話四三五一六一七九。 萬五千,請還價,允時后。 兩邊完成,五千方尺,有土庫每 FRANK LIU 話:ハモレーー五七八劉福晋

六千元。電話294-0067 居住面積約三千呎,平賣十一萬 商場,公司,交通力便,大辣, LOVEROCK 一流設計,高級材料,近學校, 豪華靚屋自賣 RLTY

實業生意出賣 仔舗數 間

(一) 六年新英坭建築街角位在 255-6308 發財餐館急讓

沙省東南十分興旺餐館連物業急 設備齊全利潤深厚因人力不足康 設備齊全利潤深厚因人力不足康 設備齊全利潤深厚因人力不足康 764 Carlyle, Sask. 经。

二埠菓仔旺舖出讓

②約千六百尺,兩睡房前舖後居可充銀期按揭,英語電話晚: 576-8221 or 536 ①約三千一百方尺,三睡房前舖 菓仔舖連實業出讓 生意旺,地區好,新批,地方寬 意請電五二二零零一二治。 大,前舖後居,合家庭經營,有

優英語電:325-3958 

平五百万尺取價十二萬元。任還 50×140尺地段每層約有一 埠仔快餐館出讓

炸鷄·漢實飽有外賣生意有意請

英語電話: CHICKEN GEORGE给 ALDERGROVE B C 856-4011 856-7431 SANTO OR

明長請電437-3840 本汝比區生意旺地點好,新續批 日二至四時開放四八〇東廿四街 減價三萬七千九,近緬街,週六 翻新兩睡房屋自賣

業主離埠自賣

112-494-252

電話:

有批則,地位好,請電687 711傳話機三一〇另電二七 一〇九八三 修理車行急讓

**孖屋屋主出賣** 

雲島唐番餐館出讓 意每年四十餘萬,電話 112-949-7131黃治 PORTHARDY有前途,生

離市區半小時車超過半畝地〇 地區,取價,一十四萬五。點貨 約值千五,首即六萬五,利息十 厘,月充八百元,英語電話 - 2 商業地段日進約四百五,好 536-7200 OR 531-0467 菓仔舖出讓 屋主廉 P

交遍方便有意者四時後請電陳治 一房一廳柘文,包爐頭雪櫃近埠 北京日報

南方日報

工人日報

解放日報

光明日報

China Arts & Crafts Ltd.

33 East Hastings Street Vancouver, B.C. Canada

681-4916 訂費一年 二年 人民畫報(外文版或中文版)\$5.00 10.00 8.00 16.00 12.00 中國科學(外文) 60.00 120.00 中國科學(中文) 48.00 中華醫學什誌(中文) 28.80 6.00 民族畫報 7.20

14.40

14.40

14-40

14.40

14.40

人民日報 21.60 其他什誌刊物,種類繁多,約百餘種,請來信或電話詢問

現代漢語詞典 \$20.00加郵費 漢英詞典 新英漢詞典

港版 15 • 00 加郵費 國内版 13 • 50 加郵費 30.00另郵費 江山如此多嬌

Hillcrest Plumbing

找的價八折

: Ken Mah 電話: 437-5445

經驗專通大小渠坑

去数他出來 靈時不

· KK 修 理 **偏市世界佛教會**,每週日下午一

女駕臨

Full Service, Parts & Body Shop Trucks Located 1503 Kingsway 全部汽車服務各種零件並有車身修理廠 1235 W. Broadway, Vancouver. B. C. V6H IG8

Phone: 736-5521

修理水喉等工 專門修理及 七百九 換吸河 程。

00 發執照 CHOW 精配各式鏡 JO H

TY有待解决湖下投 時至三時片打東街 欲知詳細請問周

花舖

晨風太極拳學會教練 禺山惣所公太極教練

328 POWELL STREET VANCOUVER, B. G. CANADA VOA 194

司公食肉昌元 **DOLLAR MEAT STORE** 

266 EAST PENDER STREET

PHONE 681-1052 鮮明肉類 爽嫩白切鶏 脆皮大乳鍋 馳名琵琶鴨 爐鴨 金

300 POWELL ST. 後門

丸丸餅滑角窗奶花乾卦窗 類

Pender Florist 529 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P9

Tel. 254-1113 型設計 圈花牌 籃襟花 婚花球 栽時花

寓駕。,研,論精 :移新接陰天相批 一區溫玉知批陽星,命 **厦二樓候** 號緬哥 舊外風擇龜理 街華 六唐 教大

凍冷

專科承製:修理及保養一切工業及商業 大小冷暖氣機, 凍房或急凍房, 免費估價 政府牌照,二十四小時服務 收費從廉 874-1716 (英語)

電話: 873-4929 (華語) 張德光

司公華 Kenward Co. 431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.

四三一號哥倫比亞街 電話:684-8821

工程 器 音機及各種電 經售及修理名 傳具機, 保證滿意 ,價格克己 , , 服務安 接大小

革高芸大学加 司公限有草煙利鐵

Heatley Trading Co., Ltd. 129 Keefer Street Vancouver B.C. PHONE. 681-7595

各種 一二九號奇化街工九號奇化街 香煙 發行

本所電話號碼由一九七七年九月 本所電話號碼由一九七七年九月 Wong Horse Agencies
322 E. Hastings. Vancouver,
Tel. 681-4388

Kwong Chin Co.

ACT-SOON PLUMBING & HEATING CO. 3559 WORTHINGTON DR. VAN.

話:437-0173 各種煤氣工程 商業柏文餐館 英語電話: 435-3929

Harry James Agencies Ltd. Insurance and Real Estate 684-1377 606 Main St.,

商汽 車保險·房屋埋 公平安當 專人指導 房屋樓字

Bing Plumbing

831 Commercial Dr 254-4935 炳記 電動通渠 修理漏水

日夜應命 皇電器修理工 免費佔價 1格牌照, 五 電器修理 七八余鴻 智 程 治

大電水油 工電潔做 程爐具木 . . . . 無新露土 任換台庫 司 迎澗房格



精配隱形眼鏡 Jack K. Chow O.D. Raymond S. Chow O.D.

Optometrist Tel. 685-8231

518 Main St., Vancouver, B.C.

富 劉 新電話879-4389

免費佔 納屋 油漆 土木工程 油本:636 E. 14 Ave 土庫路台車房 属精工換气 修 多 Jade Palace Restaurant

星期一至五11:am-3pm 歡無豐晚茗港 六,日,假即上午茶市 迎任儉飯茶厨 星期一至四 5pm-lam

221-560 JOHNSON ST TARKET SQUARE, VICTO ONE BLOCK FROM CHI TEL: 388-4412 茶市 上假每 一增星 一設湖 外歡隨酒美主時茶六 星则五至六 5pm-2am 賣迎意菜點理 三。日 日及假期 5pm-9pm 時

MAIN DRUG LTD 434 Main St., Van., B.C.

電話:684-8634 各種成 專配西樂 位銭 迎光廟 老實 薬

王志龍駕駛學校 TOM'S DRIVING SCHOOL

本校教師經驗豐富,耐心教授通多種方言,收費最 平,八小時只收112元歡迎補鐘及有特別班,教授 筆試,幫助對英語有困難人士,並且教授的士牌照 歡迎來電查詢,假日照常服務。

電話:八七二-四二一三。872-4213 校址: 3633 緬街近廿街。

廠麵華南 喜食品廠

Northwest Food Products Limited

355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820

花旗炸 **蒸氣炸** 雲下乾麵 蒸氣鮮 花旗乾 雲吞皮 春捲 鮮蛋麵 磅 麵 皮 麵 麵 麵 零估批發

257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6 CANADA TEL: 688-6281 · 688-6282

地 請 心 嘗 菓 蛋 試 出 蛋 糕

溫哥華跑路街四二七號 渔 Double Happiness Foods Ltd. 427 Powell St., Vancouver Phone. 253-4424

一零麵生中龍全正純玫各點本 》 律沽飽日秋鳳蛋式正瑰種心廠 歡批西蛋月禮熟卷子荳粉饀特 迎發餅糕餅餅麵皮容沙類料製

### KEEFER BAKERY

217 Keefer Street Vancouver, B. C. TEL. 685-2117

×	The Control of the Co	The second second			CONTRACTOR OF STREET	
	餅	會	施	餅	餅	製
	西	茶	麵	月	禮	定
	式	團	爐	秋	鳳	接
	各	社	出	1 1	龍	承
						~~~~

Top-Valu Food Products Ltd.

575 E. Cordova St., Vancouver. B.C. Phone: 253-4558 V6A 1L8

超等乾麵 各種鮮麵 名師精製 新型機器 爽滑可口 均極歡迎 大小光廟 日生鮮

ARMSTRONG & CO. 304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.

理有顧遠克,本 特。接 五.四五. ,近已經店 洽極聞,驗 五時四本 聘 · 館 李華 二電 請 五李八話理經 問迎華 李。友到價餘顯如光,錢年 ○顯二:

人士説、丘明本・トレー・現供不應求之勢。據旅遊業現供不應求之勢。據旅遊業由於各地來港遊客逐年

,軼小 又來,這達是吸卡最羅。歐處國納 美事國 有支就個官歐着羅大區這洲,東哥 國際,摩賭持全國顯美世俱的,個著南南公摩 荷出却納國,靠家貴的界樂賭建國名覽和國納 里。時哥之所賭的來富各部場活二常雖稱以業財此翁地。 有家的地意一哥 

投在說鑄出的無輸,泅的一 得曾湧岩處在爲 便走,據波突外。

哥

輸在克。主時於星掉蒙皇此卡,是同 元場年的的該名結構 也夜曾魯訊公一,

大型岩石上縱身一跳,了却殘生。故此處 又名「捨身崖」。 及名「捨身崖」。 摩納哥的國土面 育、只有一點四九平 方公里;人口二萬三 千人,其中大多是僑 民,都是原籍法、意

集每行的票, 郵有的錢,又 

次是面的拍和。亞引女,影攝鮑一州 起性但片到勃位據最 

聞新邊花



類動物落網,或者有類似「野市人」的傳聞言之整整 一的存在有沒有可能 一種在中亞生存的巨 一種在中亞生存的巨 一種在中亞生存的巨 一方。 一種在中亞生存的巨 一種在中亞生存的巨 一種在中亞生存的巨 一種在中亞生存的巨

▲ New Diamond Restaurant 555 Gore Avenue

Phone: 685-0727 則四○電提則十又半每 

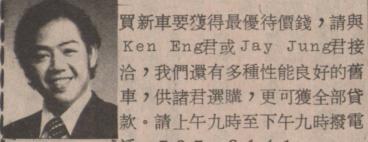
## 684-3773 684-4822

HO INN CHOP SUEY 79 East Pender Street Vancouver, B. C. V6A 189 雲高華片打東街七十九號

無任 皇儉隨意 胞 撼 歡

Teletone Electrical Appliance 742 E. Hastings Street Vancouver B.C. Phone: 24 Hrs 255-7431 V6A 1R3

五電器任修 ) , 營保程任照店五話用修理洗洗新證 ) 按電特 工工師,乾, 7 電師 A 精程,廿衣電 工器 )級 Grant Louie's Pacific Dodge Chrysler Ltd.



話:585-3141



KEN ENG

102 E. Pender Street Vancouver, B.C.

()PHONE: 681-1030

# 預定酒席

King's Garden Restaurant CANTONESE DIM SUM & DISHES 溫哥泰奇化衡量三八號 238 Keefer St. Van. B.C. 早午茶市 Telephone: 669-4132 晚飯酒菜

器酬謝顧客·特設經濟和菜器

▲四和菜▼ 白 飯 元

UNITED DRIVING SCHOOL

823 E. HASTINGS ST. VAN 請電 253—1333 曹先生或 321—3371 曹太



最初一小時

只数\$12

時間任擇,(特價8小時祇收 \$110元10小時收\$135 元)包足鏡。包接瓷,歡迎補 **鐘租車考試並有專人指導筆試** 

政府牌新法教車。華人教授。

至點師享 酌師滬 「七个京小下,傅譽茶,傅港酒華天茶士」 調午每主港市晚主名菜麗營市 香港玉女 青春門后 際曉 上午 上 中 時 宵華 筵 每星期

2 00 3 號

任小十價補及以驗十任由 免時程及士川富年於培 

# 

黄聰先

生

贈送新鮮全蛋幼麵

**CLAYTON WONG** D.S. CLAYTON LTD. **ELECTRICAL CONTRACTORS** 

323 SEMLIN DR VANCOUVER, BC V5L 4H9 Member of E. C. A. B. C. and

N. E. C. A. 器有 多爲 你 五 電 設 置 暖 問 計 題 前 服 氣 更 爲 到 急 的 便 明 動 按 有

百 設 均用電子

# 司公限有與泰盟

Tai Hing Company 265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada

PHONE 684-1028

新 到 明

TRANS-NATION EMPORIUM LTD. 39 East Pender St. Vancouver, B.C.

電話:682-2244

台台 台 台 口灣五磅罐頭馬蹄成個 口灣五磅罐頭馬蹄片 口灣五磅罐頭馬蹄片 口灣五磅罐頭馬蹄片 口灣土磅罐頭馬蹄片 灣海西山新五五磅 山磅罐頭竹筍絲 •無任歡迎

KEE LEUNG Phone: 254-1203 254-6816

如及問商 蒙熱格業 利氣,樓 三一〇

工程,專修屋頂 程 排 專修屋頂 工程 • 六四 ○夜 用 瓦大小

# 麵記揚

上海油

F

列

麵食五元以

電話:二五四一八九六七

房屋 改建 間格

毡或住房地 自合住家, 色樣 **毡**均 增 基 多 255-0811 35 請華**友到來** 全部蓋鋪地



### T. P. Y. Travel Service

71 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B.C. V6A 1S9 PHONE. 683-5656

\*\*\*\*\*\*\*\* Agents for Orient & Pacific Lines

南亞 址:溫哥華片打東街七十 太平洋旅行 東 0

417-193 E. Hastings Street VAN. B. C. 香港來囘由\$584元起

20日東南亞豪華旅行團\$1631元 **渗**一流酒店,早晚餐。 ※專人帶領,觀光旅遊。

並代理歐洲夏威夷李精各地旅遊團機票 ◀代售燉美各地機票▶

數迎來電與關小姐洽(60)4669 - 6412 681 - 3816 晚間:437-6270

# 國際歐駕汽車學校

International Driving School 386 East Hastings Street Phone 684-3044

本校教導僑胞駕駛汽車歷史最爲悠久 成績超著政府註册教師多人循循善誘 以各種方言教授方便僑胞特聘翻譯協 助通過學車筆試備置錄音資料以供學 習忠誠爲各界僑胞服務歡迎諮詢。

校長林伯箎

曉夫。

奇爲「叛徒、猶大、工

說 明譯紅劉音

少

-

該低級官員爲萬容泉

兵就根據萬氏之自

白

**工賊」,紅海** 

捕衞

人,但紅衛兵指控他爲中共之赫魯整肅前,被稱爲毛澤東之合法承繼劉少奇於一九六六年被紅衛兵

他當時所指證劉

and and and and and and

他當時所指登明?下下 據他說: 會簽署一僞造之自白書。據他說: 會簽署一僞造之自白書。據他說: 會簽署一僞造之自白書。據他說: 是當時導致中共前主席劉少 。此位低級官員之「自白 。此位低級官員之「自白

CONTRACTOR SON SON SON SON

加牛仔會籌搜索欵

香港報紙透露內幕消息

EU B

ART)

柏萊 C

P H

RRY

MAN

學位。他曾與著名音樂家路伯德へR 基金繼續在卑詩大學攻讀音樂藝術博士

及蕭佛文CS

學習。

零

故事」,劉鐵山及茅沅的「瑤族舞曲」

及彭修文及蔡惠泉的「豐收鑼鼓」這首樂

楊舒恆的「土族民歌主題隨想曲」與

並曾經由雲高華交響樂團參攷資料圖

室工作人員文海(MANHE

「春節序曲」,施詠康的作品「黃鶴的賴德梧將會領導交響樂團演奏李煥元的

此次中國音樂演奏會的門票在各溫

六十六名搭客

位還便宜一半以下,囘程

返多倫多埠亦

全部機票售清。

民航公司

,比普通經濟

獨與與

航空公司空中

(多倫多

加新社電)加拿大太平洋

四百一十七座位波

音式七四七型

機首次兩班從多倫多飛往

飛往點問頓班機,三百

點頓均滿座

0

空中巴士全部滿座

0

工會主席

談判時間可能

在十月下旬或十一月初旬 款,超時工作加倍工價, 標布勒稱:工會將要求訂

豪及陳鋼的著名作品。

此外,客席指揮

担任獨奏,這首樂曲,是音樂家何占

「梁山伯」,祝英台小提琴協奏曲」

鋼琴家許仲良將會在音樂會中演奏

重介紹北美洲首次舉辦的 雲高華交响樂團

而創作 交響樂團演奏全部中國音樂,這是首次。 奏會中採用 **演奏中國近代音樂,獨奏將分別由雲高華名鋼琴家許仲良及小提琴家徐樹安担任** 這次音樂演奏會是出雲高華交響樂團與中華文化中心共同籌辦的。 雲高華交响樂團將於六月上五日在客席指揮報德梧能導下,假座奧芬大戲院 ,現已改編爲用 。這次音樂會上演出 上演出的作品,知 都是在一九五〇年後的創作。然而某些中國民族樂器,仍會在是次 其中有些樂曲 演 ,原本是爲傳統民族樂器 在北美洲

想曲」是根據中國的瑤族和土族的民族 「瑤族舞曲」及「土族民歌主題隨

報名請在六月二十二日之前

此外,中文閱覽

室尚設有房屋修葺

備或另作安排,收費會員

厄交通,

供應煤炭,燒烤

尙負責來

具及生菓,

其他食物自

的悲劇。 故事梁山伯與祝英台爲題材, 歌主題而創作的。 年戀人反抗家庭包辦姻婚, 「梁祝協奏曲」是以中國占代愛情 死後化蝶

學校及卡

技利大學任教

曾在卑

0

醫院僱

〇城多利

加新社電)二萬一千名醫

訓練班,在六月山舉行的有:初級英語

勢的兩屆冠軍萬風又以零比四負於西雅

去年許先生會在奧加拿根暑

期

靈

術

公平。

製造同樣產品競爭

,實不

服務爲僑胞修費房屋,又舉辦業餘技術

中詩大學及 至今爲止,

詩省及亞省舉辦八個獨奏會及講演

最近許先生又爲洛杉磯

OPUS

樂曲「豐收鑼鼓」就是以此爲主題,敲 在中國農村有歌舞慶豐收的傳統。 ONE唱片公司首次專業性錄音

徐樹安先生在最近才加入溫哥華交

毛,今年底恢

復談判,現時合同以三年

• 他在

四歲便加入管絃樂團

加入管絃樂團。一九七二

擊樂器如鑼鼓等,是此類樂曲的重要組 響樂團 上中心辦事處發售,希望各好音樂的人 哥華售票中心,依頓百貨公司及中華文 年僅十 次年在蘇格蘭的第五屆國際青年樂團節 他年僅十七歲便被委任爲香港管樂團之 與香港青年樂團演奏「梁祝協奏曲」 年在香港大會堂舉辦首次個人獨奏會 。徐先生在一九七七年移民加拿大

徐樹安將

品是由音

成部份

樂團的成員。 賴德梧先生現任多倫多「華人室樂 中心辦事處發售,希望各好

學院中担任指揮及演奏。一九七七年遷 學院深造。在學習以間曾在維也納音樂 賴先生前往維也音樂 士盡早購票,

报为诗大

息是推寫中國傷紙新年時的歡愉氣氛的

「黃鶴的故事」是根據民間傳說所

一九七四年,

級述

一個藝術家寫

及傳說所編寫而成的。如「春節序曲」

演出的樂曲多是根據中國民間習俗

在畫中生動起來,並爲他起舞。

一幅圖。一日,當他編成的交響詩。內容

當他吹簫

的時候

,黄鶴

居至多倫多。

以免向隅

圖一、 有國際聲譽的雲市華裔鋼琴 多倫多享譽國際的華裔指

以來,深得社會

會人士與宗人之愛護,會本時朱氏宗親會,自成立

朱氏宗

親會建新址

刻已積極展

。又聞認股者,除本埠外,款來會以應開支,不久當可展開各項工作,而認股者亦展開各項工作,而認股者亦

俾成盛會云。

華裔小提琴家徐樹安 家許仲良 圖三,雲高華交響樂廟著名之首 任 動土與工云。五 , 刻已積極展出

州在俄利阳 不准南斯拉夫,波蘭,韓國及台灣鞋入不准南斯拉夫,波蘭,韓國及台灣鞋入 (渥太華加新社電)加政府决定 風相繼而來認即 最近有雷振打炮 月十六日星期二

六下午七時正,在該會館雲珠岡州總會館定別於六

等募搜索基金,昨已達十萬零八千 件仔騎馬術表演,但途中飛機却失踪。 四名川國牛仔飛往三凡市多加一次 ,但民航巡邏仍將負責監視等責任。飛行搜索,至咋星期四已達十三天之久稱,九架加拿大飛機仍繼續在該一地區 ,九架加拿大飞菱马里布利蒂貝特在俄利岡州地區失踪的牛仔。 取消再派飛機搜等四名由加西飛往加工政治再派飛機搜等四名由加西飛往加工

元由牛仔協會員負責籌募工作。 校問士臘柏小姐 雲市公共圖書 本報訊 韶,舉行免費的英語法律講座,由舉勒先小講解「誹謗與破壞名譽 )雲市人民法律學校將於六月十八及十 姐(MS. SLEEPE 帛識,歡迎前往聽講,若有疑問,請電七三四一一二六人民法律學

九兩晚七時半至九時半,

在

3742 Main

時半在閱覽室集合,九時 華埠中文閱覽室於六月 郊遊,旅行白石崖, 閱覽室除預備多 情請電二五 東街七一七 點心班 號中文閱寬室。 房屋海班及逢級班,

四一二一〇七,或親臨片打 訊)華埠中文閱覽室所舉辦

群 長勝隊伍, 仁。 望的是友聯和孖賣,萬風具威脅, 一般觀衆認爲:最有奪標希

**申詩大學,羅倫氏和華强橙之四** 賽果及各隊績 而華

激烈的爭奪戰。現將第四週來的賽事及淘汰賽將會展開 第四週賽果

今爲止,局勢微妙,勁旅好實先後被民族杯足球賽第四週賽事業已賽畢, 維倫氏迫和,有百萬大軍之

羅倫氏和**子**寶 一比一 東詩大學勝珠城三比零 華仁和華强橙 一比一 一比一

旅北美馬氏總公所 定期舉行懇親 大會

計料 月三十日以前報名,細則另紙說明 往参加,凡有意多加觀禮者,務希於六 將完成,爲適應時代,盛人慶典節目利埠馬氏公所新創建立之馬氏大廈, 期一連三天,在卡技利埠,舉行第議决在案,定期於八月四,五,六 該總公所已發出通告,歡迎另女宗親前 期以加深宗親聯繫,宏揚先賢和德,聞 見,特將懇親會,遷移至該公所舉行, 想親代表大會,此次該懇親會 , 定有一番熱鬧云。 (雲訊) 旅北美馬氏總公所,業經 ,以 目, 卡八, 起行技居為

伸南 期於本六月十六日星四六下午四時, (雲訊)查中華文化研究協會, 親敬老,爲中華文化之特色。亟應倡導 該會友年對八一者 片打街廣州酒樓,舉行敬老減宴 道 方式,每位餐費十元,自由參加,蓋孝 該會大禮單,舉行紀念雙親節,宏揚孝 F 9 0 請各會友,預早報名, 街廣州酒樓,舉行敬老減宴,凡屬開會完畢,并於同日下午六時,在 山之頌,至於其他會友‧則取敍餐 ,山會東請參加,共 踴躍纠

劇名片「星球聯

の 取戦争」 而獲得電影奥士卡 ラ昭祉電」 約翰布利,以編

金像獎,星期 他多是以編著

太空時代電影而著書。 五逝世,享年四十多歲 横座位亦口全部

部滿座

客,而卡技机飛多倫多班 稱每班機最低限度需要三

星球戰爭作者逝世

一假座本埠華人宜道會教堂舉行喪禮歸土 ,親視含殮成服,李太夫人享壽積閏八 月二日晚不治逝世,當時男女兒孫在側 吳月仙太夫人,素無疾病,於四月十六懷,春林君,昨月曾抱嶯盆之痛,德配 日人公家醫院,十八日施手術,竟于五 有四歲,已于五月十七日下午三時, (沙省市必管埠訊) 此處僑胞李希

用冷

Fairway Refrigeration Co.

股者甚衆云

館定期開會

美國三凡市等埠之宗人聞 森,樹抗兄弟各一干元, 埠,朱富進二千元,朱上

工程

日夜服粉電話 英語251-2555 免費佔價 華語 254-9250 張太 253-5685 朱先生

Fairchild Refrig & A/C Co. Ltd. 專科承裝修理,大小商業 & A/C 大小牛奶內食瓜菜櫃,家電火政府牌照。 馬君實 (Alec Ma) 馬君實 (Bill Ma) 馬君實 (Bill Ma) 電爐 馬君實 (Bill Ma)

New Way Refrigeration 專科上門修理家庭商業雪櫃 設計按裝大小商業凍房冷氣

電 英語 251 - 2301 話 華語 255 - 4821 華語 255-4821 馬文紹 僑胞光顧

價錢相 有限公司 工程 地址:喜士定束街六九六號 公司:254-7325 24 小時服務 住宅:876-6361 電器按裝 修理零售 設計按裝 商業冷房 專科大小

Tel.

251-1616 雪櫃冷氣

專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務 。快捷妥當。 。快捷安當。 没省政府牌照請 快捷可靠 無任歡迎 Pender Roofing 4772 緬街 话话: 872 - 7059

思誠為橋施服務工作快捷妥當 承接妮水木工樣私等各大小工程 随時電話洽。 隨時電話洽。 隨時電話洽。 面接

大學教育準備金,家庭保險,房 對燕梳研究有二十多年之經驗 請電話極表歡迎。 意股東等各種保險, 險減低入息稅,退休儲蓄金,生屋抵押,疾病和意外保險入息保 個別之所需各有不同,凡對兒女 華人代理伍偉權 如蒙賜詢

在定

華人代理 Quon Bng 伍偉權 The Citadel Life 511-1755 W. Broadway Van. B.C. V5J 4F5 TEL. 324-2039 736-6637

Chung Wo Hong Co.

Telephone 685-9612 368 Powell St., Vancouver B.C. 又有運到

所補助。負責接送幼稚園兒童

所址

530 Heatley Ave. Van

報名電話:二五五二

Victoria Dr Van

715

可申請政府免費或津貼及接受本 (特設託兒補助金) 促託兒所

删註

有良好分期付欵辦法服務妥善 445 Kingsway, Vancouver. B. C. Phone 873 - 3676

來的。我的鼻子很靈,不會嗅不出來!」

「不,不。」司馬洛說:「這無味好像是門

及反對司馬洛用這樓梯。

们亦沒有空反對可馬洛的求教,以

這樣說着,他站起來,走過去把門拉開,門

拉開!就聽見喧嘩聲,

桌子每個人都跳了起來,那個大赢家殺豬般

「我甚麼氣味都沒有嗅到!」

「別胡說八道吧!」牌桌上的大脳家斥道。

但樓上的隔聲房裏,則仍沒有人聽到此事。

,不過司馬洛却不打算久等。

之內,也已經佈滿了白烟了。而那些人並沒有理

伍 威 發

▲439 HEATLEYC協和《 三睡房,學校交通方便,宜小家庭。 三睡房,學校交通方便,宜小家庭。

住879-5866 家879-1092

保養良好,開價五萬四千九百,約時觀睡房十庫兩睡房,兩套廁所,大裝修,

WILFRED

這烟散播得質快,連這度暗門之內的樓梯間

她一直這麼沉默的走回家,原本落寞的臉兒

也沒事,不過順道來拜訪吧了,

他們回來時請轉

「那麼一一我回去了

阿四號:「我們少爺是過份小心,其實表小姐在

也說不出個所以然,似乎

寄來的,有李家雪的一張,

家也沒什麼休息!」

白來了。「妳知道他們去了那裏?」

」阿四微笑,看來她儘

衣吧!她開心一些,在鏡子前試了一試,很合

房單位十

一街近COMMERC

▲七年新屋

,土庫完成

,八萬餘。

六睡房

家庭

茫茫路

·嚴沁

弄鷄尾酒,沒有人注意小迪的歸來,她趁機悄舞會的樣子,喜蓬和大稚都在忙着指揮弄點心 阿姨家樓下的大廳已佈置得花花綠綠的,

貨公司大賺其錢。小迪打開紙盒,看見一件很漂 **売的紅色鐮白色毛領大衣,那白色毛領發着淡淡** 比最曆新年更隆重,你來我往的禮物簡直令百

開門的仍然是那位很有禮貌的阿四,看見小

「傅小姐,少爺和麦小姐他們都不在家吧!

而是斯康突然帶心第去澳門渡假,難怪他要她

Loong Foong Bakery

247 Keefer St. Van. Tel: 688-0837

目,都已看不見了。這使梁虎有理由更加匆忙 梁虎似乎是走得最後的,其餘那幾個黑社會 司馬洛踉蹌地跑下樓梯,一面叫着。「等母 即使他要量,梁虎和他那二個保練,也還是 一面,他掏出了手帕來,抹了一下 免費估價

CHAN

872-7345

租二伙,祇賣五

組

換屋計劃

免費估價

+

▲抵買孖屋

地區方便

收

HOWARD

司馬洛一面仍然叫着救命,一面衝向那個門 公司電話:324-3888

ALADNER,

開價三十九萬七千

1 3

40

尺,

府業樓C2 全部

報写诗大

洛

是有火,沒有人敢相信,這烟是無火之烟,有人就影响了視綫,而且,有烟當然就以爲

在這裏面賭錢的黑社會領袖們已經不在。他進了門口,發覺那裏面已經沒有人了

他却看見,這間房間是有另一個門口的,這

從洗手間裏衡出來,大叫失火,秩序就大亂。

賭場裏人太多,人人都向門口衝去,情願錢

歡迎垂詢

STEPHEN CHOW 298-7178

> 夜總會)開價只 聽三房,土庫一廳兩房 三百,前舖後居 ▲烈治文埠果鋪 ,近DUNBAR四年新 八萬六千五〇厨房 全部最新設 四房,開價十四 建實業,每日生意 備へ可力 學

菓,有長批,前途好 ▲小型果舖,地點旺 設備 改營

324-7905 六萬一。 ▲三十一年石米屋 ▲四區五年新 ▲實學石米屋 ,有車房 兩大舖位, 層萬論 完成

劉澤義

FRED LAU

財用具新,卅萬。

5052 Victoria Drive, Vancouver, B.C. V5P 3T8 • Telephone (604) 324-1034



E. ROZA-PEREIRA

430-1569 林文和

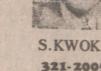






A.KO





紅瓦屋頂,八大驅房

兩套暖氣

貴

,適合夫婦經

官

四萬五千元

發財生意,九萬八開價



321-2005

賃管理

生意



437-1719

譚淸華

三睡房土庫完成,

現已租出

,自住

兼收租

,土庫完成了

學校交通購物方便

五組單位出租

自住無收租,

開價

年做四十萬,

設備裝修一流

大酒樓

# 电话:二五四·七四一六 曹黨時間(週五、六上午十一時至)

1的、豐儉隨意

ANDY CHAN 陳宗怡 公司電話:684-8025 住家電話: 298

生意 — 栢文

9 8 5 5 5 ②乃磨十五街高尚住宅品一廳三房, 雙車房,吸墨噴水裝置,八萬餘。 雙車房,吸墨噴水裝置,八萬餘。 一一年新石米屋,一廳兩房,樓下 村,舖面三干尺,設備一門讓,七十年老字號,直川讓,七十年老字號,直 離埠旅渡 樂門雅 酒萬潔

巴餘, . . 19

下 -廳 兩房断

廳兩房

邊 選 選 所 世 居 日 ス 請電詢問詳

北 計 4 東本餘 3 區 拿年〇五 M.LIM









J. TOM





公司電話

299-0041

▲雲東區唐香餐館,生意連實業,年做四十二萬、淨買生意十五萬元 ◆中四街夾乃路五年新雙邊开屋,五組單十三萬五千元。 ◆雪東區三睡房TOWNHOUSE,五組單十三萬五千元。 ◆雪東區三世房TOWNHOUSE,五組單十三萬五千元。 「開價十四萬八千九百元。 中萬餘元開價,二千五百元可成交。 中萬餘元開價,二千五百元可成交。 中東區新屋數間,交通方便,八萬六千五 電面 地藍十四萬閒價。 ▲六組柏文,三間舖位商業樓,卅二萬開價。 (以上請問譚清)▲緬街興旺地點兩層街角商業樓,十七萬五千元。

▲BROADWAY & KINGSWAY商業樓,全部翻新業主願和四,十年批約,每月租金四千元,旺區街角,取價三十八萬五千和四,十年批約,每月租金四千元,旺區街角,取價三十八萬五千和四,十年批約,每月租金四千元,旺區街角,取價三十八萬五千,業主急讓,三十三萬、歡迎電詢。可成交。

▲ 與外旺區購物中心數間,歡迎電詢。可成交。

本與外旺區購物中心數間,歡迎電詢。可成交。

0, , 近學不 校寫 校交通、保 ,庫 交可通建

(以上請問高太) 坐北向南好風水。開 用具齊備, 開價四萬十 業主離埠 九另 千九二 百元房 開

①旺街菓店每日生意六百元,用具齊備 個四萬餘,有價講。 ③SURREY埠,工業地,三個半A 及MOBILE COURT等等 及MOBILE COURT等等 成交。 ⑥本汝備TOWN HOUSE 三大睡 ,雪櫃,洗衣機及乾衣機齊,開價四 ⑥唐人埠夜窓會及餐亂出讓。 ①新屋數間,如有意舊屋換新屋者,請 ①新屋數間,如有意舊屋換新屋者,請 開價四次 萬九千 ,餐八廳 千元可成交 貨倉與 爐頭

» /\

(以上請問林文和) **土庫全部完成,五萬餘** 

of Montreal

華埠片打街分行 178 E. Pender St. Tel. 665-7225

> 經理 馬國材 Tommy Mah

> > 士價屋老埠六區去華塢華心讓理相士

威萬,匯卅。京年,6,0二各宜威 牛 夾九適街座 士生百0有四萬式出餐 音

餐十批。十平具館一,舊座,,

議設

室備,豪

餐創,館業剪

7機草

私人貸款

利息廉宜

Tel. 665-7565 購買汽車



5715 JOYCE ROAD, VAN. B. C





Peter Li

華埠緬街分行

390 Main Street,

萬餘元,

上柏文内

著名顏慶子經港抵

一雕図減價

如

謹取價五萬 好機會,

,任 潛力未計 試還價。

從速申請省府免費股票六月十五日止截

# 滿堂紅黨。公司 Centennial Realty (1978) Ltd. 5715 JOYCE ROAD, VAN. B. C.

胡鶴洲

住宅: 254-2567

一沙位人十老開區只高z價二萬區 A 五四間巨萬十五二十住了十夾。街 ,十,型。八十街萬宅了二緬柏 價二挑大 伙五夾即區 第萬街 文 廿街戰酒 豪萬全可世 廿街戰酒 豪萬金可廿 柏文又新如靚 地下停車開 ,特平 常年租滿祇 五萬位

五餘辣,賣二 埠近萬年價兩六一 不屋,每層兩房廳,樓二房,每下二房一廳三

街地住時疑任 地:507 Main St. Vancouver. Pacific Room 9 七六時候教,星期日及假期照常、寶剛贈俠士在六時候教,星期日及假期照常、寶剛贈俠士任何疑難問題須吐露來問事也表歡迎,幫回解 觀道 談財運看前途 9另土中解有紅午次招粉十任



CENTENNIAL REALTY(1978)LTD. 5716 JOYCE FOAD, VAN. B. C. 電話:438-1455 李兆梅 STELLA LEE 住宅電話:525-6983

〇東區面 好梳近四街一碗三房,樓上〇近展覽會區,一覧二房,有土庫,人業主,四萬五急售。 从 各 V 五字比新型五年 一近學校交通,概下 晚兩房,樓下 ANE 商業舗 Y埠 , 地 LOUGHEED 地半畝,可做菓舖生意 新工業自川及收租, 價五萬四千九抵買 配三房,合门住收租

,。租一

(Jim Fong) United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.

住家電話: 733-4736 • 733-0103 公司電話:736-3831 代理買,賣一切地産物業,免費估價)

ADANAC 十七萬五千十七萬五千十七萬五千 RANV-

四房,土庫完成,地大,交 上等材料 VE,三組孖屋 由八萬至九萬多。 ,三房。



CENTURY PLAZA HOTEL 1015 BURRARD ST. VAN. 689-8737

五月十七日發財特價由 \$89起

南加州 內華達 棕櫚泉 暢遊 九月十五日 由\$419起

**廸士尼樂園** 三藩市及李糯 六月卅日,七月十,廿一,廿八日

十二歲或以下小童由\$205起

三至四晚

# The Plimley Ad

2211 W. 4th Ave., Tele: 731-3141便

本 週 特



原價\$5918.00 特價\$5555 (本週特價至1974年4月28日止)

Dodge CHRYSLER



利佳士拿



胞細其壞破·炎發臟胰使



方處准不仍局當·現發此有生醫 效功有也癌治對麻大



Success Realty Ltd.

辦事處新電話: 687-8899 歡迎比較保費 免費佔價房產

幾 險機 受百值 報會 保萬由

我們有信心爲閣下取得最平

327-7842



(一)九年新靚屋,二 廳三睡房,五十 尺闊地,而積一 千四百平方尺。 土庫完成,附近 全部新型視屋, 環境優美,開價 十萬零七千,可 以還價。



口二〇一()差利街, -廳兩睡房 - 土庫 全部完成。有停車 間和洋台,抵買, 只開價六萬一千元

巨平正地一幅,位於五壹一號第八街東 ,可代建新屋或上下層孖屋,地價四 萬二千,或可買地自建,

四堅固大屋,一廳三睡房,土庫有廳房 廁所近展覽會,屋主年老退休包部份 濂 733-5743

價爲



雜貨生意連實業 舖面約千二平方尺,連三睡 房住宅一間。開價 \$127 • 000 取生館 開酒 四牌

點 ?

鍾 天 賜 876-4575

近華埠, 每日生意140 元,32座位,租平,好批期,六日營業 九時至六時,理想夫婦經營,一萬餘元 可成交。

公出

司賣

-中型維貨舖在ROBSON來 DEN MAN街每日生意一干四百元,發展好機 會,歡迎電話詢問。

加拿大運 3746 MAIN STREET, VANCOUVER, B. C. CANADA. (604)873-4801



Love & White Travel 東南亞豪華旅遊團

每月均有團體出發,暢遊:

日本,韓國,台灣,菲律賓,香港,泰國,馬來亞 星加坡及印尼等地。

(華人領隊,包早晚餐,一流酒店,回程時可停香港 及夏威夷多天,並可参加中國旅遊團)

歐洲旅遊團

每月均有團體出發,暢遊歐洲各國。 (華人領隊)包早午晚餐)一流酒店)私人浴室,

185 E. PENDER ST. VANCOUVER, B. C. (604)689-0501 亞洲國樓上 無遠弗屆●無微不至 美國西岸巴士旅遊團

每月均有團體出發,暢遊: 体崙,三藩市,李糯,太浩湖,羅省,迪士尼樂園 拉斯維加斯,聖地牙哥,黄石公園,鹽湖,大峽谷

(華人領隊・豪華専車・一流酒店・節目豐富) 溫哥華個別或團體旅遊

接送或暢遊温哥華及域多利之各大名勝地區 (專人機場接送)安排酒店及提供旅遊節目) 歡迎各大旅行社來函或電話查詢

可提早往倫敦或於倫敦延遲回程日期

高華實業有限公司

Transpacific Realty Ltd.

2857 Cambie St Vancouver, B.C.

電話:(604)873-8591

東廿街

全部

機和售貨理連圍務生意讓價七千元生意旺 一單位近享利公園 護山比街近西 場鋪位約 萬元 小食店另舖位四間 六街剪草機 萬呎包括小

> 本 司 加 理 屋

大約八千多呎毗連公路價三萬六千五百 取價廿 八二號單層三房間 全部翻新 要價 地 **西區法國街七九五〇**號 五 五萬四千 賺錢柏文七十三組 電話:二六

■東區乃路三六五五號交通方便兩睡房有土庫開 十餘萬現款便可 長期按揭年息九

上下各正連地 樓下 兩房六萬四千 兩房五 兩房 R 五心 萬四 萬三千五百元 2 0 干 百 百元 6 九個座位 由 0 至 6 6 號 機の 上號 一樓

心思事

老雞驗

果廿三街夾市勞勤三房飯

客廳地大四二乘

百

〇三六

四

四

七五

一四開放

年新三房客飯

殿卅

=

伍太

電話

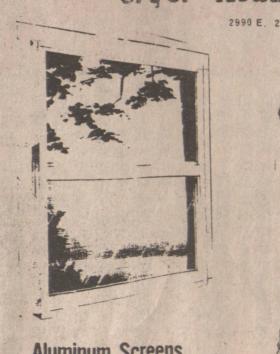
七四

八

兩年新三睡房土庫完成 J. & J. Aluminum Products 2990 E. 22nd Avenue Vancouver, B.C. 承接鉛窗紹門

六〇

八



**Aluminum Screens** 錫質窓約電話估價



BUILT TO LAST

REC ROOM - PAINTING - STAIRS

ALUMINUM PRODUCTS AFTER HOURS 298-0335 

係,因而,下結為 家,探索真理, 出到好處。



或

积为清天

無人,越南南部 有唐一代,越南南部 有唐一代,以南南部 有唐一代,则居住 一名是占婆。 一名是占婆。 一名是占婆。 一名是古婆。 一名是古婆。

國之西南,東至海, 以學也並沒有搞濟 之嫌。到了《宋史》 ,略加改動。據《宋 史》,『占城國在中 史》,『占城國在中

要了一個印度支那半 ,才逐步被迫南移, 持城原來可能靠北, 持城原來可能靠北, 方域原來可能靠北,

作為 建室航秀溝和好 建室航秀溝和好 有腹有臟南中之 身為松柏遺會在 身為松柏遺會在 身為松柏遺會在 身為松柏遺會在 身為松柏遺會在

横木工門下出

四族又有所不 一帶,而定居 原居 居居 原

.

涉尊重,不是所有。 神國俗傳統,才得以保持他民族, 東國政府和其他民族, 東國政府, 東國政府 東國政府 東國政府 東國政府, 東國政府 東國政府, 東國政府, 東國政府, 東國政府, 東國政府, 東國政府, 東國

, 很有步

構成了畫 東宫」。 東宫」。 第 東宫」。 第

的它澤 遊與的

區產龍 。山宫

湖《

景記》

成的一一



CARPETS FACTORY 1762 E. HASTINGS ST.

VANCOUVER, B.C. 254-4277

到家,代多不九碼平膠你供直客樣同起由賣底 給接鋪館花,二,地 ,由地色欵十元每毡 平廠毡,,種九方大 每日有巴士接送有 253-C054 271-7544

宜數百人摘好地菓

地菓好,價錢又高,有意請早來 ,安排好人數,到時準備車 輛,便有大型汽車巴士接送。 請與許姆接給 327-9676 325-4022

2南的第一代 7

每天有巨型巴士 ,請每天 下午 如有意者 。電話

# Kingsway, Vancouver, B.C.

ALFRI ALFRI ALFRI ALFRI ALFRI 氏の叫途宅 口口價好區內些 ロス十・,日利 四二詳三悶AU 三〇請一設RI 五五電餘備四口 萬齊AU 四六 元全區內 生,附口 一五 **恋營近**元 一或

,菜柏口

格二千餘 大五年, 大五年, 大五年, 大五年, 元七十四十 , | - - > ,

電百約 話廿廿五 3地年住 57段星 - 7 取睡屋 4價房 111林伯笙 備

#= 五 。作光

十一睡房住屋出賣別級开屋,在土巴凌區,可住兩家人及兩別級开屋,在土巴凌區,可住兩家人及兩屬套房,或可改作休養院,可助貸款,私屬套房,或可改作休養院,可助貸款,私屬套房,或可改作休養院,可助貸款,私屬在一五次,光猛廚房兩廁高土庫最合新家庭用。可,光猛廚房兩廁高土庫最合新家庭用。所完成上庫,抵買。 問房,小陽台,完成土庫,有兩睡房,工戶房房,小陽台,完成土庫,與資本,與資本,與資本與資本。



精美印刷有限公司

713 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C., CANADA V6A 1R3 經理人·楊沛銘 PHONE (604) 254-4442

\*BOOKLETS, MANUALS \*BROCHURES, FOLDERS

\*LETTERHEADS

\*BUSINESS FORMS, CARDS

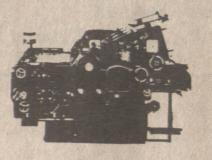
\*TICKETS, FLYERS \*MENUS, CHEQUES

★ 精印各種中西文件

★七彩發牌外賣發紙 ★聖與年咕通勝日曆

★ 名片信封信紙單據

☆ 喜帖壽帖圖章膠印 ★ 傳單書畫報刊雜誌



最近購進全新德國先進印刷機械精印 28"×20" 彩色印刷品

爲促進閣下的事業忠誠服務,手工精美、起貨迅速、價錢公道而廉宜。